



HMS La Rochelle GHS

Koshuis Inligtingsblad / Hostel Information Page

LEERDER/LEARNER:

VAN EN VOLLE NAAM SURNAME AND FULL NAMES	
GEBOORTEDATUM DATE OF BIRTH	
HUISTAAL HOME LANGUAGE	
KERKVERBAND CHURCH DENOMINATION	
HUIDIGE SKOOL & GRAAD PRESENT SCHOOL & GRADE	
SIEKTES waaraan u ly of gely het (bv. asma, epilepsie, diabetes, allergieë) AILMENTS (past or present) suffered by you (e. g. Asthma, Epilepsy, Diabetes, Allergies)	
SPESIFISEER enige MEDIKASIE wat u moet gebruik SPECIFY any MEDICATION to be used by you	
REDE waarom koshuisinwoning verlang word REASON why admission to hostel is requested	

OUERS/PARENTS OF/OR VOOGDE/GUARDIANS:

VADER/FATHER		MOEDER/MOTHER
	VAN EN VOLLE NAAM SURNAME AND FULL NAMES	
	ADRES ADDRESS	
	POSKODE POSTAL CODE	
	TEL.NO. (HUIS) (HOME)	
	(WERK) (WORK)	
	(SEL) (CELL)	
	ID NOMMER ID NUMBER	
	BEROEP OCCUPATION	
	EPOSADRES EMAIL ADDRESS	

PRIVAAT/MEDIËSE FONDS & NOMMER PRIVATE/MEDICAL AID & NUMBER	
PERSOON VERANTWOORDELIK VIR MEDIËSE REKENING PERSON RESPONSIBLE FOR MEDICAL ACCOUNT	
NAAM VAN DOKTER IN PAARL wat geraadpleeg kan word NAME OF PAARL DOCTOR who may be consulted	

**NAME & ADRESSE VAN FAMILIE/VRIENDE WAARHEEN KOSGANGERS NAWEKE MAG GAAN:
NAMES & ADDRESSES OF FAMILY/FRIENDS WHOM BOARDERS MAY VISIT OVER WEEKENDS:**

NAAM & VAN/NAME & SURNAME	ADRES/ADDRESS	TEL. NO.

VERKLARING/ONDERNEMING VAN OUER OF VOOG:

DECLARATION AND UNDERTAKING BY PARENT OR GUARDIAN:

Ek, die ondergetekende ouer/voog van bogemelde kind, verklaar hiermee dat:

I, the undersigned parent/guardian of the above-mentioned child, hereby declare that:

1. die inligting soos verstrekk, na my beste wete korrek is, en dat ek die koshuis onmiddellik van enige adres- en/of telefoonnommer veranderinge in kennis sal stel;

1. the information provided is to the best of my knowledge correct and I undertake to inform the hostel of any change of address and/or telephone numbers immediately;

2. indien hierdie aansoek slaag, 'n betaling van R3000 aan die skool gestuur sal word om my dogter se plek te verseker;

2. if this application is successful, a payment of R3000 will be paid to the school to secure my daughter's place;

hierdie deposito is nie-terugbetaalbaar en vorm nie deel van die totale koshuisfooie betaalbaar vir die jaar, nie.

This deposit is non-refundable and does not form part of the total hostel fee payable for the year.

3. ek betaalbare losiesgeld, soos van tyd tot tyd deur die Beheerliggaam vasgestel, kwartaaliks vooruit sal betaal en skoolfondsverpligtinge sal nakom. Dat alle betalings eerstens teen enige verskuldigde skoolgeld aangewend mag word en daarna teen verskuldige losiesgeld, nieteenstaande enige stipulasie wat ek ten aansien van die aanwending van betalings mag doen;

3. I shall pay the required boarding fees, as determined by the Governing Body from time to time, quarterly in advance, as well as the compulsory school fees. That all payments made may first be utilized for the payment of school fees in arrears and thereafter for unsettled boarding fees, despite any stipulations made by me pertaining to the application of such payments;

4. ek my aan die huishoudelike reëls van die koshuis onderwerp;

4. I shall abide by the internal rules of the hostel;

5. ek minstens 'n skoolkwartaal vooruit skriftelik kennis sal gee van die voorneme om die koshuis te verlaat óf andersins aanspreeklikheid aanvaar vir die volle losiesgeld tot aan die einde van die skoolkwartaal ten opsigte waarvan kennis gegee moes word;

5. I shall give at least a term's written notice in advance of my intention to remove my child from the hostel or accept liability for the full payment of the boarding fees until the end of the school term in question;

6. ek verstaan dat 'n kosganger wie se losiesgeld vir 'n bepaalde kwartaal nie aan die einde van daardie kwartaal betaal is nie, nie aan die begin van die volgende kwartaal tot die koshuis toegelaat sal word nie;

6. a boarder whose boarding fees for a particular term have not been paid by the end of that term, will not be re-admitted to the hostel at the start of the following term;

7. ek verstaan dat die Departement/koshuis nie aanspreeklikheid aanvaar vir enige verlies of beskadiging van persoonlike besittings van loseerders nie, hoe dit ook al veroorsaak word. (Ouers word ten sterkste aangeraai om die besittings van hul kinders teen brand, diefstal, ens. te verseker);

7. the Education Department/Hostel does not accept liability for the loss of, or damage to boarders' personal possessions, irrespective of the cause of such loss or damage. (Parents are strongly advised to insure their children's possessions against fire, theft, etc.);

8. ek verstaan dat die superintendent en/of skoolhoof *in loco parentis* optree vir alle leerders in die koshuis en dat hulle gemagtig is om sodanig op te tree as my gevolmagtigde in alle nood-, mediese- en ander gevalle;

8. the Superintendent and/or School Principal stands *in loco parentis* to all learners in the hostel and are hereby empowered to act as such as my agent in all emergencies, medical and other matters;

9. 'n verantwoordelike persoon sal uit- en inteken as my dogter by die koshuis gehaal en teruggebring word;

9. a responsible person will sign my daughter in and out when she is returned to or fetched from the hostel;

10. toelating en hertoelating tot die koshuis nie vanselfsprekend is nie. Akademiese vordering en algemene gedrag sal in ag geneem word.

10. admittance and re-admittance to the hostel is not self-evident. Academic performance and general behaviour will be taken into account.

POPI Disclaimer

We respect your right to privacy and therefore aim to ensure that we comply with the legal requirements of the POPI Act which regulates the manner in which we collect, process, store, share and destroy any personal information which you have provided to us.

Why we collect Personal Information:

We collect personal information in order to liaise with you telephonically and via e-mail so that we may:

1. Respond to any query or comment received from you;
2. Enable us to process, validate and verify information;
4. For the purpose for which you specifically provided the information

Security Measures

We will:

1. Treat your personal information as strictly confidential;
2. Take appropriate technical and organisational measure to ensure that your personal information is kept secure and is protected against unauthorized or lawful processing, accidental loss, destruction or damage, alteration, disclosure or access;
3. Promptly notify you if we become aware of any unauthorized use, disclosure or processing of your personal information;
4. Provide you with reasonable evidence of our compliance with our obligations under this policy on reasonable request; and
5. We will not retain your personal information longer than the period for which it was originally required, unless we are required by law to do so, or your consent to us retaining such information for a longer period.

ALTHOUGH WE TAKE THE AFOREMENTIONED PRECAUTIONS IN PROTECTING YOUR PERSONAL INFORMATION, WE SHALL HOWEVER NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE, HOWSOEVER ARISING, SUFFERED AS A RESULT OF THE DISCLOSURE OF SUCH INFORMATION IF OUTSIDE OUR REASONABLE CONTROL.

Your rights

You have the right at any time to:

1. Rectify the Personal Information collected by us;
2. Object to the processing of Personal Information (subject to legislation);
3. Request the return or destruction of Personal Information (subject to legislation);
4. Lodge a complaint with the school.

The Personal Information processed by us is not routed/transferred to a third country or International organisation

HANDTEKENING VAN OUER/VOOG
SIGNATURE OF PARENT/GUARDIAN

DATUM
DATE